



**RAAD VAN DE GELIJKE KANSEN  
VOOR MANNEN EN VROUWEN**

Activiteitenverslag oktober 1993 - juni 1995.

# STRUCTUUR VAN HET ACTIVITEITENVERSLAG VAN DE RAAD VAN DE GELIJKE KANSEN OKTOBER 1993 - 30 juni 1995

## I. VOORSTELLING VAN DE RAAD

- kader
- samenstelling
- bevoegdheden
- werking

## II. WERKZAAMHEDEN

1. Adviezen en aanbevelingen
  - 1.1. op verzoek
  - 1.2. uit eigen beweging
2. Sensibiliseringsacties
  - 2.1. studiedagen
  - 2.2. publikaties
  - 2.3. campagnes
  - 2.4. diverse deelnemingen
3. Mededelingen aan de pers
4. Lopende werkzaamheden

## III. BIJLAGEN

- \* samenstelling : Bureau en Raad
- \* overzicht van de commissies :
  - voorzitterschap
  - secretariaat
- \* bestelbons, adviezen en publikaties

## RAAD VAN DE GELIJKE KANSEN VOOR MANNEN EN VROUWEN VOORWOORD

Het is met enige fierheid dat wij het eerste activiteitenrapport voorstellen van de Raad van de Gelijke Kansen voor Mannen en Vrouwen.

Alhoewel het scepticisme vrij groot was bij de installatie van de Raad in 1993, moeten we vaststellen dat de samenstelling misschien wel wat log overkomt, doch dat dit alles zeer verrijkend werkt.

In tegenstelling tot de vroegere Emancipatieraad en de Commissie Vrouwenarbeid, wiens bevoegdheden de Raad van Gelijke Kansen voor Mannen en Vrouwen heeft overgenomen, bestaat laatstgenoemde uit vertegenwoordigers zowel van politieke partijen, sociale partners, socio-culturele verenigingen als afgevaardigden van een aantal ministers.

Dit zorgt ervoor dat de behandelde problematiek vanuit alle mogelijke hoeken belicht en besproken wordt en dat de weg tot het bereiken van een consensus misschien wat langer is, maar het grote voordeel oplevert dat de adviezen, aanbevelingen, zelfs perscommuniqués uitgebracht door de Raad kunnen rekenen op een enorme steun en bovendien met aandrang verdedigd worden door de meeste van de belangrijke actoren in het gelijke kansendebat.

Als Raad hebben wij het principe "niet de kwantiteit maar de kwaliteit telt", aangenomen.

Onze enige hoop is dat nog meer mensen bekend raken met de Raad en ons bovendien suggesties doen voor het uitbrengen van adviezen.

Dit zal er ons dan op langere termijn toe brengen om nog vlugger en directer te kunnen inspelen op de thema's die het grotere publiek nauw aan het hart liggen.

**Myriam VAN VARENBERGH**

Voorzitter

## **I. RAAD VAN DE GELIJKE KANSEN VOOR MANNEN EN VROUWEN**

De Raad van de Gelijke Kansen voor Mannen en Vrouwen is een federaal adviesorgaan dat door de Minister van Tewerkstelling en Arbeid Miet Smet bij koninklijk besluit van 15 februari 1993 in het leven werd geroepen en dat een verscheidenheid aan organisaties en strekkingen verenigt. Op 13 oktober 1993 werd hij daadwerkelijk ingesteld door hervorming en de integratie van de Commissie Vrouwenarbeid, opgericht in 1975 bij het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid, en de Emancipatieraad, opgericht door de Staatssecretaris voor Maatschappelijke Emancipatie (Miet SMET) in 1986.

### **1. Wettelijk kader**

- K.B. van 15 februari 1993 houdende oprichting van een Raad van de Gelijke Kansen (B.S. van 6 maart 1993);
- K.B. van 22 februari 1994 tot wijziging van het K.B. van 15 februari 1993 houdende oprichting van een Raad van de Gelijke Kansen (B.S. van 20 april 1994);
- K.B. van 23 maart 1995 tot wijziging van het K.B. van 15 februari 1993 houdende oprichting van een Raad van de Gelijke Kansen (B.S. van 29 juni 1995);

### **2. Bevoegdheden**

De Raad is een beleidsinstrument om de feitelijke gelijkheid van mannen en vrouwen te realiseren en de directe en indirecte discriminaties weg te werken. Hij neemt de bevoegdheden van de Commissie Vrouwenarbeid en de Emancipatieraad over. Het actieterrain van de Raad spreidt zich uit over de ganse problematiek van de gelijke kansen.

Op verzoek van de Minister bevoegd voor het Gelijke kansenbeleid, van een andere Minister, op verzoek van organisaties, groeperingen, of individueel of op eigen Initiatief kan de Raad : rapporten instellen, onderzoeken uitvoeren, maatregelen voorstellen en voorlichting en informatie verschaffen inzake gelijke kansenbeleid.

Zijn taak bestaat er eveneens in rapporten op te stellen voor de Nationale Arbeidsraad als deze hem dat vraagt. De Raad kan ter vervulling van haar taak alle nodige inlichtingen inwinnen en tevens beroep doen op deskundigen.

### **3. Samenstelling**

In de samenstelling van de Raad werd gezocht naar een zo groot mogelijk maatschappelijk draagvlak en een evenwicht tussen de ideologische en sociale strekking van de leden. Hierdoor wordt de impact en de verspreiding van de adviezen verzekerd.

In de Raad zetelen :

- \* de voorzitter(ster);
- \* twee ondervoorzitters(sters);
- \* vertegenwoordigers van :
  - de sociale partners (werkgevers, werknemers, zowel van de privé als van de publieke sector) (13);
  - de Minister van Ambtenarenzaken (1);

- de Minister van Tewerkstelling en Arbeid (1);
- de Minister belast met het Gelijke Kansenbeleid (1);
- vrouwenorganisaties (18);
- adviesorganen voor jeugd- en cultuurbeleid (6);
- gezinsorganisaties (2);
- politieke partijen (10);
- deskundigen (2).

#### Benoemingsbesluiten tot nog toe :

- K.B. van 7 oktober 1993 tot benoeming van de leden van de Raad van de Gelijke Kansen voor Mannen en Vrouwen (B.S. van 13 oktober 1993);
- K.B. van 23 maart 1994 tot benoeming van vervanging van leden van de Raad van de Gelijke Kansen voor Mannen en Vrouwen (B.S. van 4 mei 1994);
- K.B. van 23 juni 1995 tot benoeming en vervanging van leden van de Raad van de Gelijke Kansen voor Mannen en Vrouwen (B.S. van 8 juli 1995);
- K.B. van 18 juli 1995 tot vervanging van een lid van de Raad van de Gelijke Kansen voor Mannen en Vrouwen (B.S. van 18 oktober 1995);
- K.B. van 4 september 1995 tot benoeming en vervanging van een ondervoorzitter van de Raad van de Gelijke Kansen voor Mannen en Vrouwen (B.S. van 20 oktober 1995);
- K.B. van 14 september 1995 tot benoeming van leden van de Raad van de Gelijke Kansen voor Mannen en Vrouwen (B.S. van 20 oktober 1995).

#### 4. Werking

De werkzaamheden van de Raad worden geleid door de voorzitter(ster). Deze wordt bijgestaan door een Bureau dat naast de voorzitter(ster) en de twee ondervoorzitters(sters), tien leden van de Raad omvat die in zijn midden verkozen worden.

Binnen de Raad kunnen Commissies worden ingesteld voor bepaalde onderwerpen of bepaalde domeinen, die worden voorgezeten door een lid van het Bureau of een daartoe aangeduid persoon. Deze Commissies behandelen specifieke problemen of materies.

De Raad omvat daarenboven een Vaste Commissie Arbeid met één afdeling voor algemene vraagstukken van sociale aard die werkgevers en werknemers uit de private sector aanbelangen en één afdeling voor dezelfde vraagstukken die de overheid en haar werknemers aanbelangen.

Het secretariaat van de Raad wordt waargenomen door ambtenaren en beambten van het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid, Dienst Gelijke Kansen. Het is belast met de voorbereiding van de werkzaamheden van de Raad en met de tenuitvoerlegging van zijn beslissingen.

Structuur :

Algemene Vergadering	
Bureau	
Vaste Commissie Arbeid	Ad hoc commissies
-----	
Private sector   Publieke sector	
Secretariaat	

4.1. De algemene vergadering.

De Raad van de Gelijke Kansen werd op 13 oktober 1993 geïnstalleerd onder voorzitterschap van Myriam Van Varenbergh, bijgestaan door Annemie Pernot en Jean Jacquain.

De Algemene Vergadering bepaalt de grote actielijnen en keurt de haar voorgelegde ontwerpen van advies goed. Zij is eveneens het forum waar de partners van de Raad de gelegenheid hebben om hun meningen tegenover elkaar te plaatsen, partnerschappen en gemeenschappelijke acties vast te leggen en op gang te brengen en om ervaringen en informatie uit te wisselen.

Tijdens de periode waarover dit verslag loopt, is de Raad 7 maal samengekomen.

4.2. Het Bureau.

Het Bureau vormt met het secretariaat het vitale centrum van de werking van de Raad; het wordt door deze laatste namelijk belast met de tenuitvoerlegging van de actielijnen die hij heeft bepaald.

Het Bureau zorgt voor het beheer van de projecten en voor de coördinatie van de commissies die het op grond van de behoeften van het ogenblik besluit in het leven te roepen.

Het Bureau van de Raad werd samengesteld op de vergadering van de Raad van 24 november 1993 en vergaderde voor de eerste maal op 28 januari 1994.

Na de eerste maanden van op gang komen van de activiteiten, waarin het Bureau frequent vergaderde, heeft dit gekozen voor een maandelijkse frequentie, met de mogelijkheid om bij urgentie buitengewone vergaderingen samen te roepen.

Tijdens de periode waarover dit verslag gaat, is het Bureau 21 maal samengekomen.

In spoedgevallen treedt het Bureau voorlopig in de plaats van de Raad, bijvoorbeeld door met een perscommuniqué of een advies te reageren wanneer bepaalde situaties, gebeurtenissen of projecten de gelijke kansen in gevaar brengen.

#### 4.3. De Commissies.

Tot eind juni 1995 waren er 6 Commissies operationeel. De rapporten, adviezen, aanbevelingen ... die door deze commissies werden voorbereid, werden ter goedkeuring aan het Bureau en de Raad voorgelegd.

Er dienen twee soorten van commissies te worden onderscheiden : enerzijds is er de Vaste Commissie Arbeid, waarvan het bestaan en bepaalde bevoegdheden bepaald worden in het koninklijk besluit tot oprichting van de Raad (K.B. van 15 februari 1993), en anderzijds zijn er de commissies ad hoc, die op initiatief van het Bureau opgericht worden.

##### 4.3.1. De Vaste Commissie Arbeid

De Vaste Commissie Arbeid bestaat uit twee afdelingen. Een daarvan behandelt de algemene sociale problemen die voor de werkgevers en de werknemers uit de particuliere sector van belang zijn, terwijl de andere zich bezighoudt met de algemene sociale problemen die de regering en de werknemers van de overheidssector betreffen.

Die Commissie telt zestien gewone en zestien plaatsvervangende leden :

- a) vijf gewone en vijf plaatsvervangende leden die de representatieve werknemersorganisaties vertegenwoordigen;
- b) vijf gewone en vijf plaatsvervangende leden die de representatieve werkgeversorganisaties vertegenwoordigen;
- c) drie gewone en drie plaatsvervangende leden die fungeren als vertegenwoordiger van de Minister tot wiens bevoegdheid Ambtenarenzaken behoren, van de Minister van Tewerkstelling en Arbeid en de Minister die belast is met het beleid inzake gelijke kansen van mannen en vrouwen;
- d) drie gewone en drie plaatsvervangende leden die fungeren als vertegenwoordiger van de vakverenigingen die als representatief worden erkend in het kader, van de wet van 19 december 1974 tot regeling van de betrekkingen tussen de overheid en de vakbonden van haar personeel.

Die Commissie hield haar eerste vergadering op 27 juni 1994 en vergaderde 11 maal in de loop van de betrokken periode.

Zij zorgde voor de voorbereiding van een advies betreffende de evaluatie van de ambtenaren van de openbare diensten (advies nr. 3), een advies inzake de arbeidsherverdeling in de openbare sector (advies nr. 5) en een sensibiliseringscampagne in verband met de verdeling van de zorgtaken tussen mannen en vrouwen, waarvoor zij met de Commissie "Verdeling van de zorgtaken" heeft gewerkt.

#### 4.3.2. Commissie voor de verdeling van de zorgtaken in het gezin

Deze commissie werd ingesteld ter voorbereiding van een ontwerp van advies in antwoord op het verzoek dat Mevrouw Miet Smet, Minister van Tewerkstelling en Arbeid, belast met het beleid van gelijke kansen voor mannen en vrouwen, op de vergadering ter installatie van de Raad uitte.

Zij werd geïnstalleerd op 28 januari 1994 en vergaderde 5 maal in de periode waarvoor dit verslag geldt.

Na afloop van haar werkzaamheden ter voorbereiding van advies nr. 1 (zie voorstelling hierna deel II, punt 1.1.) werd de Commissie gelast om in samenwerking met het Kabinet van de Minister en met de hulp van een gespecialiseerde firma een sensibiliseringscampagne in verband met een evenwichtige verdeling van de zorgtaken in het gezin voor te bereiden. Die werkzaamheden waren eind juni 1995 nog niet beëindigd.

#### 4.3.3. Commissie Europa

Deze Commissie heeft tot taak te zorgen voor :

- ⇒ de opvolging van de activiteiten van de Europese instanties die werkzaam zijn op het gebied van gelijke kansen;
- ⇒ de verbinding met de betrokken Belgische organisaties.

Tijdens de periode waarover dit verslag gaat, heeft de Commissie zich in hoofdzaak toegelegd op de voorbereiding, de lancering en de animering van een actiestrategie : "Europa, een troef voor de vrouwen" (zie deel II van dit rapport). Deze Commissie zet haar werkzaamheden voort en wordt voorgezeten door Martine Voets.

#### 4.3.4. Commissie Sociale Zekerheid

Deze Commissie werd op 1 maart 1994 op eigen initiatief opgericht naar aanleiding van de voorstellen houdende bepaalde hervormingen op het gebied van de pensioenen van de bezoldigde werknemers van de toenmalige Minister van Pensioenen F. Willockx.

Mede als gevolg van het onderhoud dat plaatsvond met M. Colla, die F. Willockx opvolgde als Minister van Pensioenen, resulteerden de werkzaamheden van de Commissie in een Aanbeveling van 31 maart 1995. Hierin verbond de Raad (Commissie Sociale Zekerheid) zich ertoe zich verder over deze problematiek, en meer in het bijzonder over de individualisering van de rechten in de sociale zekerheid, te buigen.

De Commissie hield zich tevens onledig met de voorbereiding en de uitwerking van het hoofdstuk "Sociale Bescherming" in het Memorandum voor de formateur van de regering na de verkiezingen van 21 mei 1995.

Deze Commissie heeft 12 vergaderingen gehouden.



Eind juni 1995 waren de werkzaamheden van deze Commissie bijgevolg nog niet beëindigd.

Deze Commissie wordt voorgezeten door Dominique De Vos.

#### 4.3.5. Commissie Vrouw en Politiek

Deze Commissie werd op 24 februari 1994 opgericht op initiatief van de Raad van de Gelijke Kansen. Zij heeft 4 vergaderingen gehouden in de periode waarop dit verslag betrekking heeft.

Zij wordt voorgezeten door Mevrouw Michèle Bribosia.

Het bestaan van een dergelijke Commissie vindt zijn rechtvaardiging in het feit dat de vrouwen nog ondervertegenwoordigd zijn in de politieke wereld, waar het machtsmiddel bij uitstek ligt.

Het doel van de Commissie bestaat erin dat de deelname van vrouwen aan het politieke leven wordt verhoogd, en dat door zo ruim mogelijk verspreide adviezen te geven, door middelen te scheppen om de vrouwen te sensibiliseren voor de belangrijkheid van de politiek en van het actieve burgerschap.

Om dat doel te bereiken heeft de Commissie op 12 mei 1995 een advies uitgebracht.

Het einddoel van de werkzaamheden van de Commissie "Vrouwen en Politiek" is de paritaire democratie bereiken.

Deze Commissie zal haar werkzaamheden voortzetten na afloop van de periode waarvoor dit verslag geldt.

#### 4.3.6. Commissie Vrouw en Recht

De Commissie Vrouw en Recht werd geïnstalleerd op 28 september 1994.

De Voorzitster is Mevrouw Patricia Creutz-Vilvoye.

In de periode september 1994 tot oktober 1995 werden 8 vergaderingen georganiseerd ter voorbereiding van een advies rond echtscheiding.

De volgende onderwerpen die door de Commissie zullen worden behandeld zijn onder andere : de herdefiniëring van het huwelijk, co-ouderschap en verstoting.

#### 4.4. Het Secretariaat

Het secretariaat van de Raad wordt waargenomen door het personeel van de Dienst Gelijke Kansen, die deel uitmaakt van het Secretariaat-generaal van het federale Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid.

Die dienst verzorgt tegelijk het dagelijkse secretariaat van de Raad, het Bureau en de Commissies, maar houdt zich eveneens bezig met allerlei onderzoeks- en studiewerk dat aan de opstelling van de ontwerpen van adviezen en aanbevelingen voorafgaat.

Hij organiseert de studiedagen van de Raad en verspreidt de informatie en de documentatie die van de Raad uitgaan.

Afgezien van zijn activiteiten in verband met het secretariaat van de Raad heeft de Dienst Gelijke Kansen ruime bevoegdheden voor de realisatie van gelijke kansen van mannen en vrouwen (zie bijgevoegd ministerieel besluit).

## **5. Voor inlichtingen en suggesties :**

Raad van de Gelijke Kansen voor Mannen en Vrouwen  
Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid  
Dienst Gelijke Kansen  
Belliardstraat 51 (Gebouw B)  
1040 - BRUSSEL

Telefoon : 02/233.40.16  
02/233.40.20.  
Fax : 02/233.40.32.

## **II. WERKZAAMHEDEN**

### **2.1. Adviezen en aanbevelingen.**

De adviezen en aanbevelingen die uit de werkzaamheden van de Commissies, het Bureau en de Raad zelf voortkomen, zijn dan al niet de enige zichtbare uiting van de activiteiten van de Raad, maar maken het toch vaak mogelijk na te gaan met welke onwrikbare wil om tot een consensus te komen de leden van de Raad bezielde zijn, ofschoon zij uit zeer ver uit elkaar liggende kringen komen en zij voor erg verschillende waardeschalen en prioriteiten staan.

De integrale tekst van de adviezen, van de aanbevelingen en het memorandum kunnen worden besteld bij de dienst (zie bijgaande bestelbon).

#### **2.1.1. Adviezen uitgebracht op verzoek**

In de loop van de betrokken periode is maar één dergelijk advies door de Raad uitgebracht.

Het gaat om advies nr. 1 van 27 juni 1994 van de Raad van de Gelijke Kansen van Mannen en Vrouwen met betrekking tot de combinatie van het gezins- en het beroepsleven.

*Bij de installatie van de Raad van de Gelijke Kansen voor Mannen en Vrouwen op 13 oktober 1993 heeft de Minister, Mevrouw Miet Smet, een eerste advies gevraagd over het opzetten van een sensibiliseringscampagne rond de verdeling van de zorgtaken in het gezin. Binnen de Raad werd begin 1994 een Commissie opgericht, de Commissie verdeling van de zorgtaken in de maatschappij.*

Het streven naar een harmonisering van arbeids- en zorgtaken om de gelijke kansen voor vrouwen te bevorderen, vraagt om een billijke verdeling van deze taken tussen mannen en vrouwen.

Het woord "zorgtaken" moet in brede zin begrepen worden. Het gaat om de zorg voor kinderen, partner, ouders, andere familieleden. De taken hebben betrekking op winkelen, koken, wassen en andere huishoudelijke taken.

De toenemende arbeidsparticipatie van de vrouw vraagt om een nieuwe verdeling van de zorgtaken binnen het gezin. De toewijzing van het werk en de verantwoordelijkheden van de activiteiten die onder de noemer zorgtaken vallen en die in het verleden voor het grootste deel door vrouwen werden uitgevoerd moet volledig herbekeken worden. Dit betekent dat de verdeling van de zorgtaken moet geïntegreerd worden in andere beleidsopties zoals gelijke kansenbeleid, kinderopvang, gezinsbeleid, werkgelegenheid en beroepsopleiding.

In zijn advies is de Raad van oordeel dat een beleid inzake verdeling van de zorgtaken in een globaal kader en op verschillende niveaus moet aangepakt worden. Dit vraagt dus het engagement van de Regering voor een nationaal beleid, waarop de partners op de verschillende niveaus (lokaal, regionaal, sociale partners, individuele werkplaats) hun beleid kunnen afstemmen. De Raad dringt aan op maatregelen op vier belangrijke domeinen nl. inspanningen inzake de kwalitatieve en kwantitatieve uitbouw van kinderopvang en bejaardenzorg, verlofregelingen voor werkende ouders, bestaande maatregelen aanvullen bij collectieve arbeidsovereenkomsten of individuele initiatieven van de ondernemingen en maatregelen gericht op een mentaliteitswijziging wat betreft de verdeling van de taken tussen mannen en vrouwen.

De Raad pleit verder voor het verspreiden van informatie en ervaringen om stereotyperingen en misvattingen weg te werken die in menig opzicht de oorzaak zijn van vele ongelijkheden tussen mannen en vrouwen op het werk en in de samenleving.

In navolging van dit advies werd een campagne georganiseerd door de Raad in samenwerking met de medewerkers van de Minister.

De sensibiliseringcampagne startte begin november 1995 en werd actief ondersteund door de leden van de Raad, d.w.z. door de sociale partners, de vrouwenorganisaties, de socio-culturele sector en de politieke vertegenwoordigers.

### 2.1.2. Adviezen uitgebracht uit eigen beweging

Bij de keuze van zijn eerste ontwerpen van adviezen en aanbevelingen heeft de Raad zich laten leiden door de thema's die hij als essentieel voor de tenuitvoerlegging van de gelijke kansen beschouwt, en door de actualiteit die soms tot zeer pijnlijke perspectieven voor de gelijke kansen zou leiden.

2.1.2.1. Advies nr. 2 van 9 december 1994 over het geslacht van beroeps- en functienamen

Voorstelling

De Raad van de Gelijke Kansen heeft hier een zeer genuanceerd advies uitgebracht, rekening houdende met de specificiteiten van iedere van de landstalen.

Wat de Franse taal betreft dringt de Raad erop aan dat de federale overheden de nodige maatregelen treffen opdat de taal in het juridisch gebruik en de openbare diensten aangepast wordt in overeenstemming met de voorschriften van het decreet van 21 maart 1993 van de Raad van de Franse Gemeenschap.

Voor het Nederlands meent de Raad dat de voorkeur dient te worden gegeven aan de sexeneutrale benaming van een beroep of een functie, wanneer zo'n benaming bestaat.

Hij stelt voor dat een commissie ad hoc referentielijsten opstelt.

In verband met de Duitse taal kiest de Raad voor de feminisering van de functie- en beroepsnamen overeenkomstig de in Duitsland geldende wetgeving.

2.1.2.2. Advies nr. 3 van de Vaste Commissie Arbeid, aangenomen in het Bureau van de Raad van de Gelijke Kansen op 13 januari 1995, betreffende de evaluatie van de ambtenaren van de openbare diensten

Aangezien evaluatiesystemen voor overheidspersoneel op federaal, regionaal, gemeenschaps- en lokaal niveau worden opgezet of herzien, heeft de Raad het tot zijn taak geacht aanbevelingen op de volgende gebieden te formuleren :

\* Vorming van de ambtenaren belast met de evaluatie

- zich hoeden voor seksistische stereotypen;
- rekening houden met de eigen leefomstandigheden van degenen die geëvalueerd worden;
- de Raad betrekken bij de uitwerking, bij de samenstelling of op zijn minst bij de evaluatie van de vormingen en de documentatie.

\* Invloed van de beroepsopleiding van de ambtenaren

Gelet op het belang dat bij de evaluatie aan de beroepsopleiding wordt gehecht, dient deze zodanig te worden georganiseerd dat alle ambtenaren dezelfde mogelijkheid hebben om eraan deel te nemen.

\* Taalgebruik

Bij het taalgebruik voor de evaluatie moet het principe van de gelijke kansen in acht worden genomen.

### 2.1.2.3. Advies nr. 4 van 26 juni 1995 van de Raad van de Gelijke Kansen betreffende de deelname van de vrouwen aan het politieke leven

In dit advies, dat dateert van 26 juni 1995, wordt vastgesteld dat :

- \* als gevolg van de wet Tobback/Smet van 24 mei 1994 betreffende de quota's van personen van hetzelfde geslacht op de kieslijsten, het aantal verkozen vrouwen bij de gemeenteraads- en de provincieraadsverkiezingen van oktober 1994 in zijn geheel gestegen is;
- \* gelet op het systeem van aanwijzing van de schepenen en de burgemeesters, de toename van het aantal op die 2 niveaus verkozen vrouwen geringer is dan voor de vrouwelijke gemeenteraadsleden.

Het Bureau van de Raad van de Gelijke Kansen van mannen en vrouwen vraagt dus aan de komende regering de wet van 24 mei 1994 te wijzigen door daarin de politieke partijen te verplichten een quota van personen van hetzelfde geslacht op verkiesbare plaatsen op de kiezerslijsten te zetten.

Het Bureau van de Raad van de Gelijke Kansen van mannen en vrouwen stelt de komende regering het volgende actieplan voor :

- \* in de Belgische Grondwet een nieuw artikel opnemen waarbij duidelijk wordt verwezen naar de gelijkheid van mannen en vrouwen;
- \* de cumulatie van een mandaat van burgemeester, schepen of OCMW-voorzitter in gemeenten van meer dan 30.000 inwoners met een ander overheidsmandaat (Europees, federaal, op gemeenschaps-, gewest- of provincievlak) verbieden;
- \* de structuren voor de vrouwen binnen de politieke partijen op toereikende en onafhankelijke wijze financieren;
- \* de structuren voor onderlinge coördinatie tussen vrouwen (vakverenigingen, politieke partijen, NGO's) steunen en verder uitbouwen;
- \* er de onderwijssector toe aanzetten de jongeren te sensibiliseren voor het actieve burgerschap, de belangrijkheid van het politieke leven en voor de specifieke vrouwenproblemen;
- \* rekening houden met de onderzoeken die vanuit de vrouwenbeweging worden ingesteld, en systematisch nagaan welke gevolgen de bij die onderzoeken getroffen beslissingen voor de vrouwen hebben.

Het Bureau van de Raad van de Gelijke Kansen van Mannen en Vrouwen plaatst vraagtekens bij de huidige werkwijze en organisatie van de politiek (vergaderuren en -stijl, manier van onderhandelen, ...).

Ten slotte vraagt het de media een beeld van de vrouwen te hanteren dat in overeenstemming is met de plaats die de vrouwen nu in de samenleving innemen..

2.1.2.5. Aanbeveling van de Raad van de Gelijke Kansen voor Mannen en Vrouwen van 31 maart 1995 betreffende de hervorming van de pensioenen van de bezoldigde werknemers

De aanbeveling moet gezien worden in het kader van de gelijke behandeling zoals die geformuleerd wordt in het communautair recht, onder andere in de richtlijn 79/7/EEG betreffende de gelijke behandeling van mannen en vrouwen op het gebied van de sociale zekerheid.

Voorafgaand aan zijn standpunt, geeft de Raad een kort overzicht van de positie van de vrouwen op de arbeidsmarkt en ten aanzien van de prestaties in de sociale zekerheid (feminisering van de arbeidsmarkt, kenmerken van de vrouwenarbeid, evolutie van het gezinsmodel, blijvende loonverschillen tussen mannen en vrouwen, de lagere vrouwenpensioenen, ...). Hij meent dat het onaanvaardbaar is een formule gelijkheid te willen invoeren in de pensioenen van de bezoldigde werknemers, zonder rekening te houden met de feitelijke ongelijkheden die vrouwen blijven treffen in de tewerkstelling en de sociale zekerheid (werkloosheid, brugpensioenen, ziekte- en invaliditeitsverzekering en de gevolgen van deeltijds werk).

Inzake de pensioenleeftijd verwijst de Raad naar de wet van 20 juli 1990 die een flexibele pensioenleeftijd invoerde, waardoor zowel mannen als vrouwen tussen 60 en 65 jaar op rustpensioen kunnen gaan. Hij ontkent echter niet dat het, omwille van de demografische perspectieven die wegen op de pensioenen, raadzaam is een evenwicht te vinden tussen de duur van de loopbaan en de duur van het pensioen, doch zonder overdreven grote bijdragen te vereisen van de actieven (huidig systeem van herverdeling) of van de bevolking in zijn geheel. Bovendien dient de overgangperiode voor de invoering van een nieuwe berekeningswijze van het pensioen voldoende lang te zijn zodat geen bruuske wijzigingen worden veroorzaakt in de loopbaan en het inkomen van de vrouwen die een beroepsactiviteit hebben uitgeoefend.

Momenteel wordt het pensioen berekend in 40sten voor vrouwen en in 45sten voor mannen. De Raad maakt hieromtrent melding van artikel 4, § 1 van de richtlijn 79/7/EEG en het arrest VAN CANT (zaak C-154/92 van 1 juli 1993) van het Europees Hof van Justitie.

In een poging om te voorkomen dat het aantal vorderingen van mannen op basis van dit arrest VAN CANT vermenigvuldigd zou worden, stelde de Minister van Pensioenen een voorontwerp van interpretatieve wet van titel I van de wet van 20 juli 1990 voor, waardoor eigenlijk opnieuw een verschil in wettelijke pensioenleeftijd ingevoerd zou worden. Dit procédé is echter op juridisch vlak zeer betwistbaar, vormt een rechtstreekse overtreding op de uitzonderingsbepalingen van de richtlijn 79/7/EEG en gaat in die zin tegen het arrest VAN CANT. Bovendien zou deze interpretatieve wet tot gevolg hebben dat vrouwen beroofd worden van de mogelijkheid om de discriminatie die blijft bestaan in de andere regimes van de sociale zekerheid (werkloosheid, ZIV), aan te vechten.

Met het oog op het harmoniseren van de berekeningswijze, meent de Raad dat, in het licht van de rechtspraak van het Hof van Justitie, het regime dat momenteel geldt voor vrouwen, uitgebreid moet worden naar mannen. In ieder geval verwerpt hij iedere formule die een verlies aan pensioen met zich mee zou brengen. De feitelijke ongelijkheden die vrouwen blijven treffen, vragen om het invoeren van compensatiemechanismen. Bovendien dienen zwaar werk en veeleisende betrekkingen voor de duur van de beroepsloopbaan in aanmerking genomen te worden. Daarnaast

lanceert de Raad opnieuw de idee van een besteding van de werktijd als krediettijd - waarbij aan mannen en vrouwen een periode zou worden toegekend die zij dienen te nemen tijdens hun loopbaan, die gedekt wordt door een vervangingsinkomen en gelijkgesteld wordt met een gewerkte periode voor de berekening van het pensioen - en wordt het probleem van de deeltijdse werknemers ten aanzien van het minimumpensioen opnieuw ter sprake gebracht.

De Raad vestigt tevens de aandacht op de noodzaak van een harmonisering in de andere sectoren van de sociale zekerheid. Hij herinnert aan de rechtstreekse discriminaties die blijven voortbestaan in de regimes van de werkloosheid en de werkonbekwaamheid sinds de inwerkingtreding van de wet van 20 juli 1990. In dit kader heeft het Hof van Justitie de Belgische overheid in een arrest van 17 februari 1993 (zaak C-173/91) veroordeeld omwille van het stelsel van het conventioneel brugpensioen dat vrouwen van hun 60 jaar de mogelijkheid ontnemt om te genieten van de bijkomende vergoeding bij brugpensioen, aangezien men deze alleen kan bekomen wanneer men voor een werkloosheidsuitkering in aanmerking komt. De eindgrens voor beide regimes (60 jaar voor vrouwen, 65 jaar voor mannen) vormt een directe discriminatie die strijdig is met de richtlijn 79/7/EEG. Toch werd deze discriminatie nogmaals overgenomen door het K.B. van 30 juli 1994 betreffende het halftijds brugpensioen. De Raad pleit dan ook voor een aanpassing van de gerechtigde leeftijd in de werkloosheids- en ZIV-reglementering, zodat, zelfs indien de wetgeving ongewijzigd blijft, vrouwen net zoals mannen het recht hebben om vanaf 60 jaar het regime te kiezen dat voor hen het meest gunstig is, hetzij het pensioen, hetzij een ander regime.

Tenslotte stelt de Raad vast dat er steeds grotere moeilijkheden rijzen op het gebied van de financiering van de pensioenstelsels en dat in dit kader te weinig aandacht besteed wordt aan de kostprijs van de afgeleide rechten.

Onder invloed van diverse factoren zwelt de omvang van deze afgeleide rechten aan en de Raad haalt, naast de financiële redenen, nog enkele andere redenen aan om ze geleidelijk te vervangen :

- \* Ze bieden geen enkele waarborg op het stuk van de sociale bescherming van de echtgenotes ingeval het huwelijk verbroken wordt;
- \* Het budgettaire evenwicht in de sociale zekerheid vereist dat voortaan voor alle toegekende rechten een bijdrage zou worden betaald;
- \* De afgeleide rechten zijn niet langer aangepast aan de huidige sociale situatie. De gezinssituaties zijn sterk geëvolueerd;
- \* Ze begunstigen de beroepsactiviteit van vrouwen geenszins;
- \* Ze geven soms aanleiding tot onrechtvaardige situaties.

De Raad wijst in dit kader op een studie van de Université des Femmes omtrent de individualisering van de pensioenrechten (in bijlage bij het advies) die in mei 1994 werd overgemaakt aan de Minister van Sociale Zaken en die een bijzonder grondige analyse verdient. Hij verbindt zich ertoe zijn werkzaamheden rond dit thema voort te zetten met het oog op het voorleggen van concrete voorstellen.

### 2.1.2.6. Memorandum voor de formateur van de regering na de verkiezingen van 21 mei 1995.

De Raad heeft het onontbeerlijk geacht een memorandum aan de kabinetsformateur te bezorgen.

In dat document wordt de aandacht van de formateur gevestigd op de directe en indirecte discriminaties waarvan de vrouwen het slachtoffer zijn, en worden verschillende middelen ter verhelping daarvan voorgesteld.

De in dat document behandelde kwesties zijn de volgende :

- \* Opzetting van een systematische benadering van de gelijke kansen (mainstreaming);
- \* Gelijkheid bij de besluitvorming;
- \* Prioriteiten bij de bestrijding van geweld;
- \* Werkgelegenheid :
  - algemene toestand
  - toegang tot de arbeidsmarkt
  - arbeidsomstandigheden
  - verlaten van de arbeidsmarkt;
- \* Sociale bescherming :
  - werkloosheid
  - pensioenen
  - ziekte- en invaliditeitsverzekering
  - gezinsuitkeringen
  - deeltijdse arbeid;
- \* Armoede;
- \* Echtscheiding;
- \* Herziening van het Europees Verdrag.

### 2.2. Sensibiliseringsacties.

De Raad van de Gelijke Kansen beperkt zijn activiteiten niet tot bezinningswerk. Hij heeft integendeel, al vanaf zijn oprichting, gekozen voor openstaan voor alle actoren van de Belgische samenleving en voor totstandbrenging van onderbroken banden met verschillende organisaties alsmede met buitenlandse en/of supranationale netwerken.

Ten einde in staat te zijn om doeltreffende en vlugge informatie over zichzelf te verschaffen en om voor zichtbaarheid te zorgen heeft de Raad :

- \* een huisstijl gecreëerd met een logo en gepersonaliseerd papier;
- \* een informatiefolder in vier talen (F/N/D/E) alsmede affiches met een bondige voorstelling van zichzelf laten maken (F/N/D);



- \* een mobiele expositiestand aangeschaft, zodat hij over performante informatiemiddelen beschikt en zichtbaarder wordt bij deelneming aan diverse manifestaties.

### 2.2.1. Studiedagen

Tijdens de eerste 18 maanden van zijn werking lanceerde de Raad, met de steun van de Europese Commissie, een grootscheepse sensibiliseringscampagne onder de titel "Europa, een troef voor de vrouwen".

Die campagne is gericht op informeren, dialogeren en concretiseren.

Zij heeft ten doel :

- ⇒ het Europa van de mannelijke en vrouwelijke burgers dichterbij te brengen;
- ⇒ te visualiseren wat met het 3de communautaire actieprogramma voor de gelijke kansen van mannen en vrouwen bereikt werd;
- ⇒ de verschillende netwerken in de algemene context te situeren;
- ⇒ de Belgische uitvoerders van de Europese strategie te ontmoeten;
- ⇒ de potentiële interacties tussen uw ideeën en projecten enerzijds en de Europese oogmerken en instrumenten anderzijds na te gaan;
- ⇒ de grondslagen te leggen voor een toekomstige samenwerking met het oog op de verbetering van de informatieverbreiding en de Europese dialoog in verband met de gelijke kansen.

Op 20 december 1994 werd in het Congrespaleis een nationale lanceringsdag gehouden.

Die moet worden gevolgd door een reeks provinciale dagen die in samenwerking met de provinciale en lokale partners georganiseerd worden.

In de eerste zes maanden van 1995 werden respectievelijk op 21 april, 9 mei en 21 juni dagen gehouden in Hasselt, Luik en Eupen.

Andere dagen waren geprogrammeerd voor eind 1995 :

Brugge (20 september), Nijvel (26 september), Bouillon (13 oktober), Leuven (20 oktober), Antwerpen (24 oktober), Bergen (27 oktober).

Er was ook een vergadering voorzien in Namen, waarvoor op 30 juni 1995 evenwel nog geen datum kon worden vastgelegd.

### 2.2.2. Publikaties.

- \* Adviezen en aanbevelingen van de Raad worden telkens in de drie landstalen gepubliceerd.
- \* De affiches en de folder van de Raad zijn beschikbaar in de drie landstalen (van de folder is ook een Engelse versie verkrijgbaar).

- \* Kort na de aanvang van de werkzaamheden van de Raad werd een repertorium aangelegd van de persoonlijke gegevens en de wettelijke en reglementaire teksten met betrekking tot de Raad. Aangezien het ledenverloop in de startfase vrij aanzienlijk was, is dat document niet meer up to date, zodat de Raad een andere formule overweegt.

De tot 30 juni 1995 bijgewerkte lijst met de leden van de Raad is bij dit verslag gevoegd.

De Raad denkt aan andere publikaties voor de toekomst. In de startfase heeft hij liever de voorrang willen geven aan, enerzijds, rechtstreeks contact met het publiek (zie campagne in verband met Europa en de vrouwen) en, anderzijds, de uitwerking van adviezen en aanbevelingen die hem dringend leken.

### 2.2.3. Sensibiliserings- en/of informatiecampagnes

- \* De Raad van de Gelijke Kansen heeft actief deelgenomen aan de voorbereiding van de sensibiliseringscampagne die naar aanleiding van de sociale verkiezingen van mei 1995 georganiseerd werd. Bij die gelegenheid kregen al de ondernemingen waar sociale verkiezingen zouden worden gehouden, affiches bezorgd waarop de deelneming van de vrouwen, zowel wat de kandidaturen als wat de stemming betreft, in het daglicht werden gesteld. Er werd eveneens gezorgd voor een pamflet waarin de inzet van de verkiezingen en de rol van de te verkiezen comités en raden werd belicht. Een gedeelte van de pamflet was voor de vrouwen bedoeld; zij werden daarin gesensibiliseerd voor het belang dat die verkiezingen voor hen hadden en voor de rol die zij daarbij konden spelen.
- \* De Raad heeft een ruim gebruik gemaakt van de zegel "Stem voor evenwicht" bij de campagne voor de gemeenteraadsverkiezingen 1994 alsmede bij de sociale en de parlementsverkiezingen van het voorjaar van 1995.
- \* De Raad (Commissie verdeling van de zorgtaken) heeft een campagne ter sensibilisering voor de verdeling van de zorgtaken voorbereid. Na afloop van de periode waarop dit verslag betrekking heeft, was die campagne voor september 1995 vastgelegd.

### 2.2.4. Diverse deelnamen.

De Voorzitster en sommige leden van de Raad van de Gelijke Kansen voor Mannen en Vrouwen namen deel aan volgende activiteiten :

- \* Belgisch Coördinatiecomité ter voorbereiding van de Vierde Wereldconferentie voor de Vrouw - Peking 1995.

De Raad van Gelijke Kansen voor mannen en vrouwen werd in dit comité vertegenwoordigd door de Voorzitster en Mevrouw Creutz-Vilvoye die aan de diverse bijeenkomsten van dit comité deelnamen.

In dit kader nam de voorzitster eveneens deel aan :

- de voorbereidende conferentie van de EG-landen in april 1994 te Toledo;

- de regionale voorbereidende conferentie in oktober 1994 te Wenen.

Zij werden ook als vertegenwoordigers van de Raad van Gelijke Kansen voor mannen en vrouwen opgenomen in de officiële Belgische delegatie voor de Wereldconferentie die plaatsvindt in september 1995 in Peking.

- \* Europees seminarie "gelijk loon, 36 jaar later. Op zoek naar perfectie ?" (Brussel, 25 en 26 oktober 1993).

Dit seminarie werd georganiseerd, in het kader van het Belgisch voorzitterschap van de Europese Unie, door de federale Minister belast met het gelijke kansenbeleid voor mannen en vrouwen, Mevrouw Miet Smet.

De voorzitter en meerdere leden van de Raad van Gelijke Kansen voor Mannen en Vrouwen namen aan dit seminarie deel.

- \* Europese Conferentie van vrouwelijke ministers (Brussel, 6 en 7 maart 1994).

Deze conferentie werd eveneens georganiseerd door de Belgisch federale Minister belast met het gelijke kansenbeleid, Mevrouw Miet Smet.

Tijdens deze conferentie werd een beginselverklaring opgesteld waarmee de Raad van Gelijke Kansen voor mannen en vrouwen kon instemmen.

Ook aan deze manifestatie werd deelgenomen door verschillende leden van de Raad.

- \* Europees raadgevend comité voor de gelijke kansen van mannen en vrouwen.

Bij de oprichting van de Raad van Gelijke Kansen voor Mannen en Vrouwen werd de vertegenwoordiging van de Commissie Vrouwenarbeid binnen dit Comité voortgezet door de Raad van Gelijke Kansen voor Mannen en Vrouwen. De vertegenwoordigers waren Martine Voets en Annemie Pernot. Mevrouw Annemie Pernot werd in dit comité vervangen door de voorzitter van de Raad, Mevrouw Myriam Van Varenbergh.

Ten slotte hebben de voorzitter en de leden het Bureau en de Raad op diverse seminars en studiedagen in België vertegenwoordigd.

### 2.3. Communiqués en contacten met de pers

Sinds zijn oprichting op 30 juni 1995 heeft de Raad de volgende initiatieven ten aanzien van de pers genomen :

- \* 13 oktober 1993 : officiële installatie van de Raad van Gelijke Kansen voor mannen en vrouwen door Mevrouw Miet Smet, Minister van Tewerkstelling en Arbeid, belast met het gelijke kansenbeleid en voorstelling aan de pers.
- \* Februari 1994 : verspreiding van persmededelingen van de Raad van Gelijke Kansen voor mannen en vrouwen omtrent de hervorming van de pensioenen en de voorstellen van de toenmalige Minister van Pensioenen F. Willockx, daaromtrent.

- \* Juni 1994 : verspreiding van persmededeling in verband met de campagne van de Vlaamse Gemeenschap inzake deeltijds werk en interview van de voorzitter op de BRTN.
- \* Juni 1994 : verspreiding van persmededeling in verband met vrouwelijk priesterschap als reactie op een pauselijke brief.
- \* 8 november 1994 : persconferentie in samenwerking met Minister Smet : voorstelling van advies nr. 1 van de Raad van Gelijke Kansen voor mannen en vrouwen inzake de verdeling van de zorgtaken tussen mannen en vrouwen binnen het gezin en binnen de maatschappij.
- \* Januari 1995 :
  - verspreiding van persmededeling inzake het geslacht van beroeps- en functienamen (advies nr. 2)
  - verspreiding van persmededeling inzake op termijn versoepeling van nachtarbeid voor vrouwen;
  - verspreiding persmededeling van de Dienst Gelijke Kansen in verband met ongewenst seksueel gedrag op het werk.
- \* Mei 1995 : verspreiding van persmededeling naar aanleiding van het uitbrengen van advies nr. 4 voor een betere deelname van vrouwen aan het politieke leven.

#### 2.4. Perspectieven inzake werkzaamheden

De Raad van de Gelijke Kansen overweegt ieder punt te onderzoeken dat hem een hinderpaal voor de totstandbrenging van werkelijk gelijke kansen voor mannen en vrouwen lijkt te vormen.

In dat verband stelt hij een lijst op van de kwesties die hij op de agenda wil plaatsen.

Eind 1995 had hij zich met de volgende punten beziggehouden :

- \* individualisering van de rechten in de sociale zekerheid;
- \* begeleidingsplannen voor werklozen via lokale kantoren voor werkvoorziening naar analogie met het Nederlands systeem;
- \* ongewenst seksueel gedrag op het werk bij de politie, het leger en de rijkswacht;
- \* kansarmoede;
- \* moederschapsverlof tijdelijk personeel in het onderwijs;
- \* fliche "van passief burgerschap naar actief burgerschap";
- \* medisch mutualistisch akkoord;
- \* toegankelijkheid van het beroep van gerechtsdeurwaarder voor vrouwen;
- \* vrouwen en misdaad : bestraffing;

- \* tele-arbeid;
- \* voorstel van aanpassing van de Europese richtlijnen;
- \* opvolging van Peking : eindtekst ontleden, voorstellen formuleren naar de regering toe, daaromtrent een studiedag organiseren;
- \* herdefiniëring van het huwelijk;
- \* gezamenlijke uitoefening van het ouderlijk gezag (evaluatie);
- \* ....

De Raad onderzoekt verscheidene problemen tegelijk dank zij zijn werken in commissies. Bij zijn keuze van de te behandelen onderwerpen laat hij zich leiden door de relatieve belangrijkheid van de onderwerpen, de spoed waarmede zijn standpunt kenbaar moet worden gemaakt (wanneer er bijvoorbeeld ontwerpen inzake wijziging van de betrokken wetgeving (bestaan), de beschikbare documentatie en informatie en de prioriteiten van zijn leden.

De Raad staat open voor iedere informatie, iedere suggestie en ieder verzoek van de overheid van organisaties en groeperingen alsmede van particulieren

### III. BIJLAGEN

#### • Samenstelling van Raad en Bureau.

##### 1) De Raad van de Gelijke Kansen

Voorzitster : Mevrouw Myriam VAN VARENBERGH  
H. Wafelaerstraat 41-51, bus 1  
1060 BRUSSEL

Ondervoorzit(s)ters : De heer Jean JACQMAIN  
Avenue de Jette 117, bus 3  
1090 BRUSSEL

Mevrouw Annemie PERNOT  
Belliardstraat 62  
1040 BRUSSEL

##### Franstalige effectieve leden

ALIXIN J.  
CFFB - 'Amazone'  
Rue du Méridien 10  
1030 Bruxelles

GULEMONT G.  
Ligue des Familles  
Rue du Trône 127  
1050 BRUXELLES

BRIBOSIA M.  
Avenue des Ormes 21  
4000 LIEGE

BRISBOIS N.  
C.G.S.L.B.  
Boulevard Baudouin 11  
1210 BRUXELLES

CREUTZ-VILVOYE P.  
Rat der Deutschsprachigen Jugend  
Kehrweg 21  
4700 EUPEN

MONJOIE I.  
Unions Professionnelles Agricoles Féminines  
Remont 4  
5370 PORCHERESSE

##### Nederlandstalige effectieve leden

BELMANS K.  
KAV  
Poststraat 111  
1210 BRUSSEL

BLANCKE M.  
N.C.M. (Advocaat)  
Brand Whitlocklaan 139  
1200 BRUSSEL

CLAES V.  
Socialistische Vrouwen  
Keizerslaan 13  
1000 BRUSSEL

CLAES-VAN WAES S.  
Liberale Vrouwen  
Stijn Streuvelsstraat 54  
8000 BRUGGE

DE BETHUNE-DRIESKENS A.  
BGJG  
Van Belleghemdreef 127  
8510 MARKE

DE LOOSE P.  
Ministerie van Ambtenarenzaken  
Pachecolaan 19 bus 2  
1010 BRUSSEL

DE MELENNE A.  
Centre Coopératif de la Consommation  
Rue Haute 28  
1000 BRUXELLES

DE VINCK M.  
Rue Blanche 29  
1050 BRUXELLES

DE VOS D.  
Avenue du Chant d'Oiseau 67  
1150 BRUXELLES

DRION C.  
FGTB  
Rue Haute 42  
1000 BRUXELLES

DUCHESNE J.  
CGSP  
Place Fontainas 9-11  
1000 BRUXELLES

COLLIE M.  
Vie Féminine  
Rue de la Poste 111  
1210 BRUXELLES

LALOY M.J.  
Femmes Prévoyantes Socialistes  
Place Saint Jean 1-2  
1000 BRUXELLES

MAUDOUX B.  
Union des Classes Moyennes  
Avenue Konrad Adenauer 6  
1200 BRUXELLES

PEEMANS-POULLET H.  
Rue André Fauchille 5  
1150 BRUXELLES

MARCHAL L.  
I.C.C.  
Rue Belliard 23 A  
1040 BRUXELLES

Nationale Frauenrat Belgiens  
Deutschsprachigen Gemeinschaft  
Lutticherstrasse 184  
4720 KELMIS

DE LANGE A.  
Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid -  
Kabinet  
Belliardstraat 51  
1040 BRUSSEL

DEWIL I.  
Stichting Vrouwen tegen Mishandeling  
Carnacielaan 41  
3500 HASSELT

DOCKX R.  
V.K.W.  
Geelhandlaan 25  
2540 HOVE

VANPEBORGH G.  
A.B.V.V.  
Hoogstraat 42  
1000 BRUSSEL

GHYSELS N.  
C.C.O.D.  
Oudergemsesteenweg 26  
1040 BRUSSEL

INGELAERE H.  
Federatie Vlaamse Vrouwengroepen  
Tolhuislaan 15  
9000 GENT

KERRINCKX L.  
Bastenakenplein 30 bus 13  
1080 BRUSSEL

PERNOT A.M.  
Permanente Vertegenwoordiging van België  
Belliardstraat 62  
1040 BRUSSEL

RUITTEN N.  
Katholiek Vormingswerk van Landelijke  
Vrouwen  
Schapenstraat 34  
3000 LEUVEN

THEUNISSEN A. Fr.  
CSC  
Rue de la Loi 121  
1040 BRUXELLES

BRAECKMANS M.  
Alliance Agricole Féminine  
Rue de la Science 23/25  
1040 BRUXELLES

Madame BERTIEAUX F.  
Rue Père De Deken 13  
1040 BRUXELLES

COENEN M. Th.  
Animatrice du Group de Travail Femmes  
d'Ecolo  
Rue des Moissons 17  
1040 BRUXELLES

Madame VAN BAERLEM M.  
Rue des Confédérés 84  
1040 BRUXELLES

SCHEERLINCK L.  
CVP  
Twee Kerkenstraat 41  
1040 BRUSSEL

TURELINCKX L.  
ACV  
Wetstraat 121  
1040 BRUSSEL

VAN DER ELST M.  
Christelijke Beweging voor Vrouwen uit de  
Middenstandsgroep  
Spastraat 8/2  
1000 BRUSSEL

VAN HAEGENDOREN M.  
Nederlandstalige Nationale Vrouwenraad  
'De Amazone'  
Middaglijnstraat 10  
1030 Brussel

VAN NULAND M.  
De Amazone  
Middaglijnstraat 10  
1030 Brussel

VAN ROOST H.  
V.O.K.  
Miksebeekstraat 102B  
2930 BRASSCHAAT

MAILLIARD M.  
Moretusstraat 2-4  
1070 BRUSSEL

Mevrouw VAN WEERT E.  
Liersesteeweg 59  
2560 Kessel



Franstalige plaatsvervangende leden

CAMPIOLI G.  
Rue Nicolas Arnold 47  
4822 PETIT-RECHAIN

CARLIER M.  
Alliance Agricole Féminine  
Rue Grande Ruelle 8  
7350 THULIN

DEFFRENNE M.  
Ministère de l'Emploi et du Travail  
Service de l'Égalité des Chances  
Rue Belliard 51  
1040 BRUXELLES

DELCROIX J.P.  
FGTB  
Rue Haute 42  
1000 BRUXELLES

DEMOULIN B.  
Mont-Saint-Martin 83  
4000 LIEGE

DEVOS J.P.  
Centrale Chrétienne des Services Publics  
Avenue d'Auderghem 26  
1040 BRUXELLES

KRICKEL H.  
R.D.A.  
Aux Chênes 37  
4721 LA CALAMINE

LALLEMAND Ph.  
PS  
Boulevard de l'Empereur 13  
1000 BRUXELLES

LURQUIN J.  
Ministère de la Fonction Publique  
Boulevard Pachéco 19 bte 2  
1010 BRUXELLES

Nederlandstalige plaatsvervangende leden

ALGOET C.  
Socialistische Vooruitziende Vrouwen  
Sint-Jansstraat 32  
1000 BRUSSEL

DE NEVE F.  
B.G.J.G.  
Troonstraat 125  
1050 BRUSSEL

DEWAELE M.P.  
V.O.K.  
Breughelstraat 31/33  
2018 ANTWERPEN

D'HONDT G.  
ACV  
Wetstraat 121  
1040 BRUSSEL

GROMMEN R.  
Katholiek Vormingswerk van Landelijke  
Vrouwen  
Schapenstraat 34  
3000 LEUVEN

HAEMERS M.  
Christelijke Beweging voor Vrouwen uit de  
Middenstandsgroep  
Spastraat 8  
1000 BRUSSEL

JOLIE L.  
Federatie Vlaamse Vrouwengroepen  
Bennesteeg 2  
9000 GENT

Mme COLLIE  
Vie Féminine  
Rue de la Poste 111  
1210 BRUXELLES

MATHEN D.  
Conseil de la Jeunesse d'Expression française  
Allée des Rhododendras 28  
5002 SAINT-SERVAIS

ONGENA M.  
Syndicat Libre de la Fonction Publique  
Rue de Stassart 35, bte 7  
1050 BRUXELLES

Monsieur NIMEGEERS A.  
Avenue de la Sarriette 52  
1020 BRUXELLES

PUYLAERT G.  
C.F.F.B.  
Square de Meeûs 28  
1040 BRUXELLES

RIFFLET M.  
Comité de Liaison des Femmes  
Avenue Groelstveld 36  
1180 BRUXELLES

SIMON A.  
Ministère de l'Emploi et du Travail  
Rue Belliard 51  
1040 BRUXELLES

SIMON O.  
Coordination de groupes contre les Violences  
faites aux Femmes  
Rue Blanche 29  
1050 BRUXELLES

SOTTIAUX J.  
Ligue des Familles  
Rue de l'Etendard 14  
1040 BRUXELLES

KERREMANS P.  
N.C.M.V.  
Koningin Astridlaan 158  
2800 MECHELEN

PECHER A.  
Nationale Vrouwenraad  
Tolhuisstraat 11  
2040 LILLO-ANTWERPEN

STABEL H.  
CVP  
Leliestraat 38  
2540 HOVE

STESSENS K.  
A.C.O.D.  
Fontainasplein 9-11  
1000 BRUSSEL

VAN WOLPUTTE M.  
Krakelaarsveld 28  
2200 HERENTALS

VAN WOLPUTTE M.  
Krakelaarsveld 28  
2200 HERENTALS

VAN EVERCOOREN D.  
ABVV  
Hoogstraat 42  
1000 BRUSSEL

VAN LANCKER H.  
A.C.L.V.B.  
Koning Albertlaan 95  
9000 GENT

VAN PARIJS L.  
Stichting Vrouwen tegen Mishandeling vzw  
Kloosterstraat 5  
2000 ANTWERPEN

SPITALS A.  
Femmes Prévoyantes Socialistes de Tournai-  
Ath  
Rue du Fort 48  
7800 ATH

THYS W.  
C.S.C.  
Rue de la Loi 121  
1040 BRUXELLES

VANDERHEYDEN A.  
Unions Professionnelles Agricoles Féminines  
Kies 47  
3791 REMERSDAEL

YSEBAERT Ph.  
Union des Classes Moyennes  
Avenue des Gaulois 32  
1040 BRUXELLES

VOGEL-POLSKY E.  
ULB -Point d'Appui Women's Studies  
Avenue Jeanne 44  
1050 BRUXELLES

Martine VOETS  
Commission Européene  
Rue Joseph II 27  
1040 BRUXELLES

COEURNELLE Didier  
Rue Delhaize 18  
1080 BRUXELLES

RUTTEN B.  
Rue Darchés 44  
4000 LIEGE

VAN RIET I.  
Liberale Vrouwen  
Cadzandstraat 19  
9112 SINT-NIKLAAS (SINAAI)

VAN WOLPUTTE W.  
SP  
Keizerslaan 13  
1000 BRUSSEL

VERVOORT J.  
V.K.W.  
Sneeuwbeslaan 20  
2610 WILRIJK

WELTER H.  
Nationale Frauenrat Belgiens  
Deutschsprachige Gemeinschaft  
Totleger 31  
4731 RAEREN

SPEE S.  
Bukenboomstraat 26  
1170 BRUSSEL

T'SYEN K.  
Drie Aardenlaan 15  
2530 BOECHOUT

R. VAN MEENSEL  
Kabinet van Mevrouw de Minister Miet Smet  
Belliardstraat 51  
1040 BRUSSEL

MERTENS Jan  
Jozef II straat 5  
3000 LEUVEN

Secretariaat : Marie-Paule PATERNOTTRE  
Adviseuse  
Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid  
Dienst Gelijke Kansen  
Belliardstraat 51  
1040 Brussel

Dagelijks secretariaat : Lutgarde LANGENDRIES  
 Pascale DURIAU  
 Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid  
 Dienst Gelijke Kansen  
 Belliardstraat 51  
 1040 Brussel

2) Het Bureau van de Raad van Gelijke Kansen

Voorzitster : Myriam VAN VARENBERGH  
 H. Wafelaertstraat 41-51, bus 1  
 1060 BRUSSEL

Leden van het Bureau :

Franstalige leden

BRISBOIS Nelly  
 Boulevard Baudouin 11  
 1210 BRUXELLES

CREUTZ-VILVOYE Patricia  
 Kehrweg 21  
 4700 EUPEN

JACQMAIN Jean  
 Avenue de Jette 117 bte 3  
 1090 BRUXELLES

BRIBOSIA Michèle  
 Avenue des Ormes 21  
 4000 LIEGE

DE VOS Dominique  
 Avenue du Chant d'Oiseau 67  
 1150 BRUXELLES

Martine VOETS  
 Commission Européenne  
 Unité pour l'égalité des chances  
 Rue de la loi 200  
 1040 Bruxelles

DRION Cécile  
 FGTB  
 Rue Haute 42  
 1000 BRUXELLES

Nederlandstalige leden

BLANCKE Marguerite  
 Brand Whitlocklaan 139  
 1200 BRUSSEL

CLAES Vera  
 Keizerslaan 13  
 1000 BRUSSEL

VANPEBORGH G.  
 A.B.V.V.  
 Hoogstraat 42  
 1000 BRUSSEL

VERPLANCKEN Lydie  
 Sint-Jansstraat 32  
 1000 BRUSSEL

PERNOT Anne-Marie  
 Permanente Vertegenwoordiging van België  
 Belliardstraat 62  
 1040 BRUSSEL

SCHEERLINCK Leen  
 Twee Kerkenstraat 41  
 1040 BRUSSEL

TURELINCKX Linda  
 Wetstraat 121  
 1040 BRUSSEL

THEUNISSEN Anne-Françoise  
CSC  
Rue de la Loi 121  
1040 BRUXELLES

MONBALLYU Jo  
Overwinningsstraat 62/12  
3010 KESSEL-LO

Secretariaat : Marie-Paule PATERNOTTRE  
Adviseuse  
Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid  
Dienst Gelijke Kansen  
Belliardstraat 51  
1040 Brussel

Dagelijks secretariaat : Lutgarde LANGENDRIES  
Pascale DURIAU  
Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid  
Dienst Gelijke Kansen  
Belliardstraat 51  
1040 Brussel

★ **Overzicht van de Commissies :**

- Vaste Commissie Arbeid

Voorzitster : Annemie PERNOT  
 Permanente Vertegenwoordiging van België  
 Belliardstraat 62  
 1040 BRUSSEL

Secretariaat : Chris CROMBE, Annick GOOSSENS  
 Mario DEFFRENNE, Ludwig SAMSON  
 Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid  
 Dienst Gelijke Kansen  
 Belliardstraat 51  
 1040 Brussel

- Commissie verdeling van de zorgtaken

Voorzitster : Annemie PERNOT  
 Permanente Vertegenwoordiging van België  
 Belliardstraat 62  
 1040 BRUSSEL

Secretariaat : Chris CROMBE, Annick GOOSSENS  
 Ludwig SAMSON  
 Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid  
 Dienst Gelijke Kansen  
 Belliardstraat 51  
 1040 Brussel

- Commissie Europe

Voorzitster : Martine VOETS  
 Union Européenne  
 Rue de la Loi 200  
 1049 BRUXELLES

Secretariaat : Maryline HOREMANS  
 Ministère de l'Emploi et du Travail  
 Service de l'Egalité des Chances  
 Rue Belliard 51  
 1040 BRUXELLES

- Commissie Sociale Zekerheid

Voorzitster : Dominique DE VOS  
 Avenue du Chant d'Oiseau 67  
 1150 BRUXELLES

Secretariaat : Bart BUYSSE, Cecile COLLIER  
 Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid  
 Dienst Gelijke Kansen  
 Belliardstraat 51  
 1040 Brussel

• Commissie Vrouw en Politiek

Co-Voorzitters : Vera CLAES  
 Socialistische Vrouwen  
 Kezierslaan 13  
 1000 BRUSSEL

Leen SCHEERLINCKX  
 Twee Kerkenstraat 41  
 1040 BRUSSEL

Secretariaat : Paule CHAMPION, Christel DELVAEL  
 Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid  
 Dienst Gelijke Kansen  
 Belliardstraat 51  
 1040 Brussel

• Commissie Vrouw en Recht

Voorzitster : Patricia CREUTZ-VILVOYE  
 Kehrweg 21  
 4700 EUPEN

Secretariaat : Christel DELVAEL, Bart BUYSSE  
 Marijke WEEWAUTERS, Annick GOOSSENS,  
 Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid  
 Dienst Gelijke Kansen  
 Belliardstraat 51  
 1040 Brussel

• **Koninklijk besluit tot oprichting van de Raad van de Gelijke Kansen**

## MINISTÈRE DES FINANCES

F. 93 — 535

9 FEVRIER 1993. — Arrêté royal fixant la date de l'entrée en vigueur du titre IV des lois sur la comptabilité de l'Etat, coordonnées le 17 juillet 1991

BAUDOUIN, Roi des Belges.

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 28 juin 1963 modifiant et complétant les lois sur la comptabilité de l'Etat, notamment l'article 81;

Vu les lois sur la comptabilité de l'Etat, coordonnées le 17 juillet 1991, notamment le titre IV et l'article 140;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre des Finances et de Notre Ministre du Budget,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Le titre IV « Services de l'Etat à gestion séparée » des lois sur la comptabilité de l'Etat, coordonnées le 17 juillet 1991, produit ses effets le 1er janvier 1993.

Art. 2. Notre Ministre des Finances et Notre Ministre du Budget sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 9 février 1993.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre des Finances,  
Ph. MAYSTADT

Le Ministre du Budget,  
Mme OFFECIERS-VAN DE WIELE

## MINISTERIE VAN FINANCIËN

N. 93 — 535

9 FEBRUARI 1993. — Koninklijk besluit tot bepaling van de datum van inwerkingtreding van titel IV van de wetten op de Rijkscomptabiliteit, gecoördineerd op 17 juli 1991

BOUDEWIJN, Koning der Belgen.

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op de wet van 28 juni 1963 tot wijziging en aanvulling van de wetten op de Rijkscomptabiliteit, inzonderheid op artikel 81;

Gelet op de wetten op de Rijkscomptabiliteit, gecoördineerd op 17 juli 1991, inzonderheid op titel IV en artikel 140;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Financiën en van Onze Minister van Begroting,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Titel IV « Staatsdiensten met afzonderlijk beheer » van de wetten op de Rijkscomptabiliteit, gecoördineerd op 17 juli 1991, heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1993.

Art. 2. Onze Minister van Financiën en Onze Minister van Begroting zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 9 februari 1993.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Financiën,  
Ph. MAYSTADT

De Minister van Begroting,  
Mevr. OFFECIERS-VAN DE WIELE

## MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL

F. 93 — 538

15 FEVRIER 1993. — Arrêté royal portant création du Conseil de l'égalité des chances

BAUDOUIN, Roi des Belges.

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 29 de la Constitution;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi et du Travail, chargé de la politique de l'égalité des chances entre hommes et femmes,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Il est créé auprès du Ministère de l'Emploi et du Travail, un Conseil appelé « Conseil de l'égalité des chances entre hommes et femmes ».

Art. 2. § 1er. Le Conseil de l'égalité des chances entre hommes et femmes a pour mission de contribuer efficacement à l'élimination de toute discrimination directe ou indirecte vis-à-vis des hommes et des femmes et à la réalisation de l'égalité effective entre hommes et femmes.

§ 2. Dans l'accomplissement de sa mission, le Conseil peut rédiger des rapports, faire des recherches, proposer des mesures légales ou réglementaires, prévoir et distribuer des renseignements et de l'information.

§ 3. Le Conseil travaille de sa propre initiative ou à la demande du Ministre chargé de la politique de l'égalité des chances entre hommes et femmes ou à la demande d'autres Ministres.

Sa mission consiste également à rédiger des rapports pour le Conseil national du Travail, s'il le demande.

§ 4. Le Conseil peut rassembler toutes les informations nécessaires et faire appel à des experts non-membres.

## MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID

N. 93 — 538

15 FEBRUARI 1993. — Koninklijk besluit houdende oprichting van een Raad van de gelijke kansen

BOUDEWIJN, Koning der Belgen.

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op artikel 29 van de Grondwet;

Op de voordracht van Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid belast met het beleid van gelijke kansen voor mannen en vrouwen,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Bij het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid wordt een Raad opgericht die « Raad van de gelijke kansen voor mannen en vrouwen » wordt genoemd.

Art. 2. § 1. De Raad van de gelijke kansen voor mannen en vrouwen heeft als taak doeltreffend bij te dragen om alle directe en indirecte discriminaties ten aanzien van mannen en vrouwen weg te werken en om de feitelijke gelijkheid tussen mannen en vrouwen te realiseren.

§ 2. Ter vervulling van deze taak kan de Raad rapporten opstellen, onderzoeken verrichten, wettelijke of verordeningmaatregelen voorstellen, voorlichting en informatie verschaffen en verspreiden.

§ 3. De Raad werkt op eigen initiatief of op verzoek van de Minister belast met het beleid van gelijke kansen voor mannen en vrouwen of op verzoek van andere Ministers.

Zijn taak bestaat er eveneens in rapporten op te stellen voor de Nationale Arbeidsraad als deze haar dat vraagt.

§ 4. De Raad kan alle nodige inlichtingen inwinnen en een beroep doen op deskundigen die niet tot haar leden behoren.



### Art. 3. Le Conseil est composé :

1<sup>o</sup> d'un(e) président(e), choisi(e) en raison de sa compétence dans les domaines ressortissant aux attributions du Conseil, et de deux vice-président(e)s, de sexe différent, choisi(e)s parmi les membres du Conseil;

2<sup>o</sup> de seize membres effectifs et de seize membres suppléants, dont :

a) cinq membres effectifs et cinq membres suppléants désignés parmi les candidats présentés sur des listes doubles par les organisations représentatives de travailleurs;

b) cinq membres effectifs et cinq membres suppléants désignés parmi les candidats présentés sur des listes doubles par les organisations représentatives des employeurs;

c) trois membres effectifs et trois membres suppléants respectivement désignés parmi les candidats présentés sur des listes doubles par le Ministre qui a la fonction publique dans ses attributions, par le Ministre de l'Emploi et du Travail et par le Ministre chargé de l'égalité des chances entre hommes et femmes;

d) trois membres effectifs et trois membres suppléants désignés parmi les candidats présentés sur des listes doubles par les syndicats qui sont reconnus dans le cadre de la loi du 19 décembre 1974 organisant les relations entre les autorités publiques et les syndicats des agents relevant de ces autorités.

A défaut d'avoir transmis les listes doubles, mentionnées dans 2<sup>o</sup>, a, b et d, de cet article, au Ministre dans le mois qui suit l'invitation qu'il a adressée à ces organisations, ces membres pourront être désignés sur base de leurs compétences et de leur expérience;

3<sup>o</sup> de trente et un membres effectifs et trente et un membres suppléants choisis en raison de leur compétence et de leur connaissance dans le domaine de la problématique de l'égalité des chances, en tenant compte de l'équilibre entre l'opinion idéologique et sociale des personnes qui seront désignées et qui seront présentées sur des listes doubles dont :

a) dix-sept membres effectifs et dix-sept membres suppléants présentés par les organisations de femmes qui traitent tous les problèmes relatifs à la politique de l'égalité des chances;

b) six membres effectifs et six membres suppléants présentés par les organismes consultatifs compétents dans le domaine de la politique culturelle et des jeunes;

c) deux membres effectifs et deux membres suppléants présentés par les organisations familiales;

d) quatre membres effectifs et quatre membres suppléants présentés sur et repartis entre les partis politiques qui forment le gouvernement. Les membres désignés ne peuvent pas exercer un mandat parlementaire;

e) deux membres effectifs et deux membres suppléants présentés par les points d'appui « women's studies » établis dans le cadre du programme « recherche en sciences sociales » des services de programmation de la politique scientifique.

Art. 4. Les travaux du Conseil sont dirigés par le (la) président(e). Celui-ci (celle-ci) est assisté(e) par un bureau composé, outre le (la) président(e) et les vice-président(e)s, de dix membres du Conseil élus en son sein, quatre parmi les membres proposés par ceux mentionnés dans l'article 3, 2<sup>o</sup>, a et b et six parmi les membres proposés par ceux mentionnés dans l'article 3, 3<sup>o</sup>.

Un(e) des vice-président(e)s remplace le (la) président(e) en cas d'absence ou d'empêchement.

L'ordre du jour du Conseil est fixé par le bureau.

Art. 5. § 1<sup>er</sup>. Le Conseil peut constituer en son sein, sous la présidence d'un membre du bureau, des commissions pour certains sujets ou certains domaines.

§ 2. Le Conseil comprend en outre une commission permanente se composant :

a) d'une section traitant les problèmes généraux d'ordre social intéressant les employeurs et les travailleurs du secteur privé et composée des membres mentionnés à l'article 3, 1<sup>o</sup> et 2<sup>o</sup>, a et b;

b) d'une section traitant les problèmes généraux d'ordre social intéressant le gouvernement et les travailleurs occupés dans le secteur public et composée des membres mentionnés à l'article 3, 1<sup>o</sup> et 2<sup>o</sup>, c et d.

Art. 6. § 1<sup>er</sup>. Tous les membres ont voix délibérative.

§ 2. Le Conseil ne délibère valablement que si au moins la moitié des membres effectifs ou suppléants visés à l'article 3, 2<sup>o</sup> et la moitié des membres visés à l'article 3, 3<sup>o</sup>, sont présents.

### Art. 3. De Raad is samengesteld uit :

1<sup>o</sup> een voorzitter(ster) gekozen om zijn (haar) deskundigheid inzake de problemen die onder de bevoegdheid van de Raad ressorteren, en twee ondervoorzitters(sters), behorend tot een verschillend geslacht, verkozen onder de leden van de Raad;

2<sup>o</sup> zestien effectieve leden en zestien plaatsvervangende leden van wie er :

a) vijf effectieve leden en vijf plaatsvervangende leden aangewezen worden onder de kandidaturen die door de representatieve werknemersorganisaties in dubbeltaal worden voorgedragen;

b) vijf effectieve leden en vijf plaatsvervangende leden aangewezen worden onder de kandidaturen die door de representatieve werkgeversorganisaties in dubbeltaal worden voorgedragen;

c) drie effectieve leden en drie plaatsvervangende leden die respectievelijk aangewezen worden onder de kandidaturen in dubbeltaal voorgedragen door de Minister die Ambtenaren onder zijn bevoegdheid heeft, door de Minister van Tewerkstelling en Arbeid en door de Minister belast met het beleid van de gelijke kansen voor mannen en vrouwen;

d) drie effectieve leden en drie plaatsvervangende leden aangewezen worden onder de kandidaturen die door de vakbonden, erkend in het kader van de wet van 19 december 1974 tot regeling van de betrekkingen tussen de overheid en de vakbonden van haar personeel, in dubbeltaal worden voorgedragen.

Indien de lijsten in dubbeltaal, vermeld in 2<sup>o</sup>, a, b en d, van dit artikel niet binnen de maand na het verzoek dat de Minister aan deze organisaties heeft gericht, worden meegedeeld dan kunnen deze leden worden aangewezen op basis van hun deskundigheid en hun ervaring;

3<sup>o</sup> eenendertig effectieve leden en eenendertig plaatsvervangende leden gekozen om hun deskundigheid of hun onderlegheid inzake de gelijke kansenproblematiek met inachtneming van een evenwicht tussen de ideologische en sociale strekking van de personen die zullen aangewezen worden en in dubbeltaal als volgt voorgedragen :

a) zeventien effectieve leden en zeventien plaatsvervangende leden voorgedragen door de vrouwenorganisaties die het geheel van de problemen met betrekking tot het gelijke-kansenbeleid behandelen;

b) zes effectieve leden en zes plaatsvervangende leden voorgedragen door de adviesorganen bevoegd inzake het cultuur- en jeugdbeleid;

c) twee effectieve leden en twee plaatsvervangende leden voorgedragen door de gezinsorganisaties;

d) vier effectieve leden en vier plaatsvervangende leden voorgedragen door en verdeeld over de politieke partijen waaruit de regering is samengesteld. De aangeduide leden mogen geen parlementair mandaat uitoefenen;

e) twee effectieve leden en twee plaatsvervangende leden voorgedragen door de steunpunten « women's studies » opgericht in het kader van het programma « maatschappelijk onderzoek » van de diensten voor de programmering van het wetenschapsbeleid.

Art. 4. De werkzaamheden van de Raad worden geleid door de voorzitter(ster). Deze wordt bijgestaan door een bureau dat naast de voorzitter(ster) en de ondervoorzitter(ster), tien leden van de Raad omvat die in haar midden verkozen worden, vier onder de leden voorgedragen door deze vermeld in artikel 3, 2<sup>o</sup>, a en b en zes onder de leden voorgedragen door deze vermeld in artikel 3, 3<sup>o</sup>.

Een van de ondervoorzitters(sters) vervangt de voorzitter(ster) als deze afwezig of verhinderd is.

De agenda van de Raad wordt door het bureau vastgesteld.

Art. 5. § 1. Binnen de Raad kunnen commissies worden ingesteld voor bepaalde onderwerpen of bepaalde gebieden die worden voorgezeten door een lid van het bureau.

§ 2. De Raad omvat daarenboven een vaste commissie bestaande uit :

a) één afdeling voor de algemene vraagstukken van sociale aard die de werkgevers en de werknemers uit de private sector aanbelangen en met als leden deze vermeld onder artikel 3, 1<sup>o</sup> en 2<sup>o</sup>, a en b;

b) één afdeling voor de algemene vraagstukken van sociale aard die de overheid en de werknemers tewerkgesteld in de publieke sector aanbelangen en met als leden deze vermeld onder artikel 3, 1<sup>o</sup> en 2<sup>o</sup>, c en d.

Art. 6. § 1. Alle leden zijn stemgerechtigd.

§ 2. Om geldig te stemmen moet er in de Raad ten minste de helft van de gewone of plaatsvervangende leden vermeld in artikel 3, 2<sup>o</sup> en de helft van de gewone of plaatsvervangende leden vermeld in artikel 3, 3<sup>o</sup>, aanwezig zijn.

Si le quorum de présence n'est pas atteint, le Conseil est convoqué à nouveau dans les quinze jours avec le même ordre du jour et délibère valablement quel que soit le nombre de membres présents.

En cas de nouvelle convocation, il faut mentionner qu'il s'agit d'une seconde convocation et reprendre textuellement les dispositions des alinéas 1er et deux du présent article.

§ 3. Les décisions du Conseil sont adoptées à la majorité absolue des voix exprimées. Lorsqu'il s'agit de problèmes généraux visés à l'article 5, § 2, les décisions font expressément mention du point de vue des membres visés à l'article 3, 2°.

Art. 7. Dès l'entrée en vigueur du présent arrêté, le Conseil assume toute la compétence consultative attribuée à la Commission du travail des femmes, par les lois et arrêtés.

Dans ce cas, les avis seront préparés et émis par la commission permanente, visée à l'article 5, § 2.

Le Conseil en assemblée plénière ne peut que compléter les avis de la commission permanente et seulement avec l'accord des membres de la commission permanente.

Art. 8. Le ou la président(e), les vice-présidents et les membres sont nommés par Nous. Ils sont nommés pour une période renouvelable de quatre ans.

Art. 9. Le secrétaire du Conseil est assuré par des fonctionnaires et agents du Ministère de l'Emploi et du Travail, Service de l'Égalité des Chances.

Il est chargé de la préparation des travaux du Conseil et de l'exécution de ses décisions.

Art. 10. Le Conseil établit son règlement d'ordre intérieur.

Art. 11. Sont abrogés :

1° L'arrêté royal du 2 décembre 1974, modifié par arrêtés royaux du 8 juin 1975, 2 février 1976, 5 janvier 1978, 5 juin 1981 et 10 janvier 1990 portant la création de la Commission du Travail des Femmes.

2° L'arrêté royal du 31 octobre 1986 portant la création du Conseil de l'Émancipation.

Art. 12. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 13. Notre Ministre de l'Emploi et du Travail, chargé de la politique de l'égalité des chances entre hommes et femmes, est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 15 février 1993.

BAUDOIN

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi et du Travail  
chargé de la politique de l'égalité des chances.  
Mme M. SMET.

MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL  
ET MINISTÈRE DE LA PRÉVOYANCE SOCIALE

F. 93 - 337

12 FÉVRIER 1993. — Arrêté royal  
portant exécution de l'article 114 de la loi-programme  
du 30 décembre 1988 (1)

BAUDOIN, Roi des Belges.

À tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi-programme du 30 décembre 1988, notamment l'article 114  
modifié par la loi du 30 décembre 1992:

(1) Références au *Moniteur belge* :

Loi du 25 avril 1963, *Moniteur belge* du 25 juillet 1963.

Loi du 30 décembre 1988, *Moniteur belge* du 3 janvier 1989.

Loi du 30 décembre 1992, *Moniteur belge* du 9 janvier 1993.

Wanneer dit aanwezigheidsquorum niet wordt bereikt, wordt de Raad binnen de vijftien dagen opnieuw bijeengeroepen met dezelfde agenda en beraadslaagt zij dan geldig ongeschikt het aantal aanwezige leden.

Bij een nieuwe bijeenroeping moet vermeld worden dat de bijeenroeping voor de tweede maal geschiedt en dient de tekst van het eerste en tweede lid van onderhavig artikel woordelijk herhaald te worden.

§ 3. De beslissingen van de Raad worden genomen met volstrekte meerderheid van de uitgebrachte stemmen. Wanneer de algemene vraagstukken van artikel 5, § 2, worden bedoeld, maken de beslissingen uitdrukkelijk melding van het standpunt van de leden vermeld in artikel 3, 2°.

Art. 7. De Raad neemt vanaf de datum van inwerkingtreding van dit koninklijk besluit de gehele adviesbevoegdheid over van de Commissie Vrouwenarbeid zoals die haar door wetten en besluiten was toegekend.

In dat geval worden de adviezen voorbereid en uitgebracht door de vaste commissie ingesteld door artikel 5, § 2.

De adviezen van de vaste commissie kunnen in de plenaire zitting van de Raad enkel nog worden aangevuld en dit mits akkoord van de leden van de vaste commissie.

Art. 8. De voorzitter(ster), de ondervoorzitters(sters) en de leden worden door Ons benoemd. Zij worden benoemd voor een periode van vier jaar en zijn herbenoembaar.

Art. 9. Het secretariaat van de Raad wordt waargenomen door ambtenaren en beambten van het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid, Dienst Gelijke Kansen.

Het is belast met de voorbereiding van de werkzaamheden van de Raad en met de tenuitvoerlegging van zijn beslissingen.

Art. 10. De Raad stelt haar reglement van inwendige orde op.

Art. 11. Worden opgeheven :

1° het koninklijk besluit van 2 december 1974, gewijzigd bij koninklijke besluiten van 6 juni 1975, 2 februari 1976, 5 januari 1978, 5 juni 1981 en 10 januari 1990 houdende oprichting van de Commissie Vrouwenarbeid.

2° Het koninklijk besluit van 31 oktober 1986 houdende oprichting van de Emancipatieraad.

Art. 12. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* is bekend gemaakt.

Art. 13. Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid, belast met het beleid van gelijke kansen voor mannen en vrouwen, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 15 februari 1993.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid  
belast met het Gelijke Kansenbeleid.  
Mevr. M. SMET

MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID  
EN MINISTERIE VAN SOCIALE VOORZORG

N. 93 - 337

12 FEBRUARI 1993. — Koninklijk besluit  
tot uitvoering van artikel 114  
van de programmwet van 30 december 1988 (1)

BOUDEWIJN, Koning der Belgen.

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de programmwet van 30 december 1988, inzonderheid  
op artikel 114, gewijzigd bij de wet van 30 december 1992:

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 25 april 1963, *Belgisch Staatsblad* van 25 juli 1963.

Wet van 30 december 1988, *Belgisch Staatsblad* van 5 januari 1989.

Wet van 30 december 1992, *Belgisch Staatsblad* van 9 januari 1993.

### \* Bevoegdheden van de Dienst Gelijke Kansen

Ministerieel besluit van 5 maart 1993 tot wijziging van het Ministerieel besluit van 16 mei 1984 betreffende de bevoegdheden van de diensten van het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid.

Bij ministerieel besluit van 5 maart 1993 werden, met ingang van 27 mei 1992, de bevoegdheden van het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid gewijzigd.

In artikel 1 van het ministerieel besluit van 16 mei 1984 betreffende de bevoegdheden van de diensten van het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid wordt rubriek 1. - Secretariaat-generaal - subafdeling 13 als volgt gewijzigd :

#### \*13. Dienst Gelijke Kansen

- a) de uitvoering verzekeren van de gelijke kansen tussen mannen en vrouwen door : informatie, sensibilisatie, het invoeren van mechanismen, het stimuleren en coördineren van initiatieven die beantwoorden aan deze doelstelling van gelijke kansen;
- b) het leiden van het secretariaat van de Raad van de gelijke kansen;
- c) het voorbereiden - in samenwerking met elke andere bevoegde dienst, departement en of organisme- van wetteksten en reglementen met betrekking tot de problematiek van de gelijkheid tussen mannen en vrouwen;
- d) het bestuderen of doen bestuderen van vergelijkbare situaties van mannen en vrouwen op alle niveaus met als doel onevenwichten op te sporen en het nemen van gepaste maatregelen ter verbetering voor te stellen;
- e) het leveren van technische bijstand en deskundig onderzoek aan de overheid, de openbare en private instellingen, de ondernemingen en de beroepsorganisaties die op hun niveau mechanismen willen invoeren om de gelijke kansen te bevorderen;
- f) het ontwikkelen, begeleiden en ondersteunen van positieve acties; het geven van adviezen over de gelijke kansen plannen en het groeperen en coördineren van informatie over positieve acties;
- g) het voorbereiden, het organiseren van en/of het deelnemen aan informatieve en sensibiliserende manifestaties over bepaalde aspecten en de problematiek van gelijke kansen (seminaries, colloquia, studiedagen, ronde tafels, ...).
- h) het ontwerpen, realiseren of doen realiseren en het verspreiden van informatiemateriaal voor de promotie van de gelijke kansen tussen mannen en vrouwen;
- i) het onderzoeken van de subsidiedossiers ingediend in het kader van het gelijke kansenbeleid.\*

De Dienst Gelijke Kansen neemt bovendien al de bevoegdheden van het vroegere Secretariaat van de Commissie Vrouwenarbeid over.

• **Publicaties** *Verdeling Zorgtaken*  
*Postaarsen (N-F)*

**1. Adviezen**

- **Advies nr. 1** van 27 juni 1994 van de Raad van de Gelijke Kansen voor Mannen en Vrouwen betreffende de verdeling van de zorgtaken tussen mannen en vrouwen binnen het gezin en binnen de maatschappij
- **Advies nr. 2** van 9 december 1994, van de Raad van Gelijke Kansen tussen Mannen en Vrouwen over het geslacht van beroeps- en functienamen
- **Advies nr. 3** van de Raad van de Gelijke Kansen voor Mannen en Vrouwen, van 31 maart 1995, betreffende de evaluatie van de ambtenaren van de openbare diensten
- **Advies nr. 4** van 26 juni 1995 van de Raad van de Gelijke Kansen voor Mannen en Vrouwen betreffende de deelname van de vrouwen aan het politieke leven
- **Advies nr. 5** van de Vaste Commissie Arbeid goedgekeurd door het Bureau van de Raad van de Gelijke Kansen voor Mannen en Vrouwen op 14 juli 1995, inzake de arbeidsherverdeling in de openbare sector
- **Advies nr. 6** van 10 november 1995 van de Raad van de Gelijke kansen voor Mannen en Vrouwen betreffende de hervorming van het echtscheidingsrecht.
- **Aanbeveling** van de Raad van de Gelijke Kansen voor Mannen en Vrouwen van 31 maart 1995 betreffende de hervorming van de pensioenen van de bezoldigde werknemers
- **Memorandum** voor de formateur van de regering na de verkiezingen van 21 mei 1995

**2. Verlagen, Publikaties voor de periode die dit activiteitenverslag beslaat :**

- **Vierde Wereldconferentie voor de Vrouw te Peking**  
 Verslag voor België
- **Peking 1995 : Een stap vooruit ?**  
 Voorbereidend verslag voor de IVde Wereldconferentie voor de Vrouw
- **Basisdokumentatie betreffende de wetgeving en de rechtspraak inzake gelijke behandeling van mannen en vrouwen**  
 Uitgave, januari 1996

**3. Affiches, folders, varia :**

- **De Raad van de Gelijke Kansen voor Mannen en Vrouwen**  
 Viertallige folder  
 Affiches (F-N-D)
- **Campagne voor de verdeling van de zorgtaken binnen het gezin**  
 Affiche (N-F)

**- Campagne Verdeling Zorgetaken**  
Postkaarten (N-F)

Voorzitter:

**NOOT:**

Naast deze publicaties van de Raad of waarbij de Raad actief betrokken was, beschikt de Dienst Gelijke Kansen nog over een ruim aanbod aan publicaties met betrekking tot diverse aspecten van het gelijke kansenbeleid.

Telefoon:

Telefoon:

020 612 3111

- 1. **Handboek van de Raad** - **Handboek Samenwerken**
- 2. **Handboek van de Raad** - **Handboek Samenwerken**
- 3. **Handboek van de Raad** - **Handboek Samenwerken**
- 4. **Handboek van de Raad** - **Handboek Samenwerken**
- 5. **Handboek van de Raad** - **Handboek Samenwerken**
- 6. **Handboek van de Raad** - **Handboek Samenwerken**
- 7. **Handboek van de Raad** - **Handboek Samenwerken**
- 8. **Handboek van de Raad** - **Handboek Samenwerken**
- 9. **Handboek van de Raad** - **Handboek Samenwerken**
- 10. **Handboek van de Raad** - **Handboek Samenwerken**
- 11. **Handboek van de Raad** - **Handboek Samenwerken**
- 12. **Handboek van de Raad** - **Handboek Samenwerken**
- 13. **Handboek van de Raad** - **Handboek Samenwerken**
- 14. **Handboek van de Raad** - **Handboek Samenwerken**
- 15. **Handboek van de Raad** - **Handboek Samenwerken**
- 16. **Handboek van de Raad** - **Handboek Samenwerken**
- 17. **Handboek van de Raad** - **Handboek Samenwerken**
- 18. **Handboek van de Raad** - **Handboek Samenwerken**
- 19. **Handboek van de Raad** - **Handboek Samenwerken**
- 20. **Handboek van de Raad** - **Handboek Samenwerken**

De Dienst Gelijke Kansen is te bereiken op:

Ministerie van Arbeid, Bestuur en Pensioenen  
 Dienst Gelijke Kansen  
 Postbus 20001  
 1033 CA Amsterdam  
 Tel: 020 612 3111  
 Fax: 020 612 3112

## BESTELBON

**Naam :** .....

**Voornaam :** .....

**Instelling :** .....

.....

**Adres :** .....

.....

.....

**Telefoon :** ..... **Fax :** .....

Wenst : Taal : F  N  D

- Folder van de Raad      Aantal exemplaren : .....
- Advies nr. ....      Aantal exemplaren : .....
- Aanbeveling van de Raad van de Gelijke Kansen voor mannen en vrouwen van 31 maart 1995 betreffende de hervorming van de pensioenen van de bezoldigde werknemers  
Aantal exemplaren : .....
- Memorandum voor de formateur van de regering na de verkiezingen van 21 mei 1995  
Aantal exemplaren : .....
- Verslagen, brochures :
  - \* Basisdokumentatie  
Aantal exemplaren : .....
- Posters : 1) Raad      Aantal exemplaren : .....  
            2) Campagne zorgtaken  
                                    Aantal exemplaren : .....
- Kaartjes : Campagne Verdeling van de zorgtaken  
                                    Aantal exemplaren : .....

Deze bestelbon terugsturen aan :

Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid  
Dienst Gelijke Kansen  
Belliardstraat 51  
1040 Brussel  
Tel.: 02/233.40.39 (Pascale Duriau)  
Fax.: 02/233.40.32



Conseil de l'Égalité des Chances entre Hommes et Femmes  
 Raad van de Gelijke Kansen voor Mannen en Vrouwen  
 Rat für Chancengleichheit zwischen Männern und Frauen

---

## ACTIVITEITENVERSLAG VOORZITTER

---

- 17.11.1993 - Diner causerie voor de ZOROPTIMIST Club Brussel Iris.
- 16.12.1993 - Installatie van het Peking comité.
- 9.1.1994 - Telefonisch interview met BRTN Radio omtrent nachtarbeid voor Vrouwen.
- 12.1.1994 - Deelname studieavond over "l'Etat de la question pour la Suisse de la démocratie paritaire".
- 19.1.1994 - Persconferentie Minister Smet onder het thema "Zullen we het eens over een andere kloof tussen burger en politiek hebben".
- 27.1.1994 - Deelname aan de studiedag "Vrouwen in de chemie : een niet te missen kans - Antwerpen".
- 2.2.1994 - Voorbereidende vergadering met Minister Smet voor de Europese Conferentie van alle vrouwelijke Ministers van de lidstaten van de Raad van Europa.
- 6/7.3.1994 - Deelname aan de Europese Conferentie van alle vrouwelijke Ministers van de lidstaten van de Raad van Europa.
- 15.3.1994 - Gesprek met Minister Willockx omtrent het pensioendossier.
- 21/22.3.1994 - Deelname aan het Seminarie "Femmes et travail" georganiseerd door Turijn.
- 14/15/16.4.1994 - Deelname voorbereidende conferentie voor de IVde Wereldconferentie van de Vrouw in Toledo.
- 26.4.1994 - Ontmoeting met de Italiaanse partners van het project NOW te Brussel.

- 19.5.1994 - Deelname colloquium "Vrouwen en ondernemerschap" te Brussel.
- 24.5.1994 - Deelname informele vergadering in de schoot van de Nederlandstalige NVR omtrent het nieuw emancipatiebeleid.
- 27.5.1994 - Deelname aan de studiedag "Diversificatie van de studiekeuze van meisjes in het technisch en beroeps onderwijs in Antwerpen.
- 3.6.1994 - Deelname studiedag "De vrouw in de Europese Unie" in 1994 te Brussel.
- 3/4.6.1994 - Deelname en gedeeltelijk voorzitten van een forum te Como rond de positieve acties.
- 8.7.1994 - Vergadering met Mevrouw Verhaegen, Directeur Belgische Vereniging Pensioenfondsen in het kader van de voorbereiding van het advies omtrent het Pensioendossier.
- 20.7.1994 - Ondertekening van "De open brief aan onze dochters" in het kader van een actie opgezet door Network Belgium.
- 2.8.1994 - Vergadering op het kabinet Mevrouw Smet met het oog op de voorbereiding van de campagne voor de Sociale Verkiezingen.
- 17.9.1994 - Voorzitten en spreken op de studiedag : "Problematiek Vrouw en Politiek" voor het Stedelijk Emancipatieplatform van Kortrijk.
- 6.10.1994 - Deelname aan de persconferentie voorstelling boek "Vergeten pioniers. Tien Vrouwen in de politiek".
- 12.10.1994 - Deelname aan de persconferentie n.a.v. de IVde Wereld-conferentie van de Verenigde Naties over de vrouw te Brussel.
- 16-20.10.1994 - Deelname aan voorbereidende Conferentie voor de IVde Wereldconferentie van het statuut van de Vrouw in Wenen.
- 26.10.1994 - Deelname aan receptie en buffet aangeboden door de N.V.R. n.a.v. hun 20-jarig bestaan.
- 8.11.1994 - Persconferentie met Minister Smet omtrent het advies "Verdeling zorgtaken in het gezin", en daaropvolgend interview met BRTN Televisie, BRTN Radio, VTM, RTBF Radio, de Standaard, De Morgen.
- 11.11.1994 - Deelname aan de Vrouwendag te Mechelen.
- 23.11.1994 - Deelname aan de hearing "Vrouw en Geweld" NVR Brussel.
- 13.12.1994 - Deelname aan de discussiedag voor netwerken van gelijke kansen in bedrijven te Brussel.



- 14.12.1994 - Deelname aan het avondmaal in het kader van het colloquium NOW rond immigrante vrouw, actieve vrouw te Charleroi.
- 16.12.1994 - Deelname hearing "Vrouw en besluitvorming" (NVR Brussel).
- 18.1.1995 - Telefonisch interview met de Standaard omtrent feminiseren van beroepsnamen.
- 19.1.1995 - Telefonisch interview met Het Laatste Nieuws omtrent de feminisering van beroepsnamen.
- 20.1.1995 - Deelname hearing "Vrouw en Arbeid" (NVR Brussel).
- 6.2.1995 - Deelname informatievergadering georganiseerd door Minister van Wetenschapsbeleid n.a.v. het verschijnen van 2 handboeken, o.a. dit van Women's Studies.
- 14.2.1995 - Deelname aan avond georganiseerd n.a.v. de Verjaardag van Marie-Claire Vlaamse Editie onder het thema "Vrouw in de bedrijfswereid 1994".
- 7.3.1995 - Telefonisch interview voor RTL rond werkloosheid bij vrouwen.
- 8.3.1995 - Deelname persvoorstelling van de publicatie "Jaarboek van de vrouw 1994" en "De vrouw in de Europese Unie (N.V.R.)".
- 16/17.3.1995 - Contactname met de Emancipatieraad en het documentatiecentrum over de Vrouw in Amsterdam.
- 17.3.1995 - Contactname met VZW Rol & Samenleving, i.v.m. de voorstelling van de Raad.
- 30.3.1995 - Spreken over "Nachtwerk voor Vrouwen" voor VKW Kempen.
- 4.5.1995 - Ronde tafelgesprek rond nachtarbeid voor VKW Kempen.
- 4.5.1995 - Deelname opening Amazone.
- 14.6.1995 - Spreken op Slotmanifestatie Belgisch Coordinatiecomité ter voorbereiding van de IVe Wereldconferentie voor de Vrouw in Peking.
- 22.6.1995 - Ontmoeting met Mevrouw Griet Reydam Schilz, doctor in de filosofie KUL, met het oog op het opstellen van een advies over vrouwen in de academische wereld.
- 26.7.1995 - Ontvangst bij Hare Majesteit de Koningin (Paleis Laken).
- 11.8.1995 - Ontvangst van de sociale adviseur van de President van Bulgarije en een afgevaardigde van het Centrum Obra te Brussel.

- 1/15.9.1995 - Deelname aan de IVde Wereldconferentie voor het statuut van de Vrouw.
- 17.10.1995 - Telefonisch interview voor BRTN Radio n.a.v. het arrest Kalanke.
- 17.10.1995 - Spreken voor YACEES Gent.
- 18.10.1995 - Spreken voor Midi de l'Université des Femmes over memorandum afgeleverd aan de formateur.
- 25.10.1995 - Persconferentie over de campagne verdeling van zorgtaken tussen mannen en vrouwen, en daaropvolgend interview met De Morgen, Flair, Belga, Marie-Claire, Femmes d'Aujourd'hui, RTBF Namur.
- 26.10.1995 - Bijwonen van de uitreiking van de Marie Poppelinprijs.
- 29.10.1995 - Telefonisch interview met Radio Contact Antwerpen omtrent de verdeling van zorgtaken in het gezin.
- 8.11.1995 - Bijwonen van lunch aangeboden door de Amerikaanse Ambassadeur.
- 9.11.1995 - Deelname openingsreceptie Amazone.
- 11.11.1995 - Deelname aan de Vrouwendag te Diepenbeek.
- 24/25.11.1995 - Deelname aan een colloquium "Las Mugerres Propolen" in Madrid.
- 28.11.1995 - Optreden als disputante tijdens de studiedag "Een halve eeuw Verenigde Naties, en de Vrouwen" (NVR Brussel).
- 3.12.1995 - Telefooninterview met Radio Nostalgie RTBF m.b.t. vermelding van vrouwen in de telefoongids.
- 4.12.95 - Vergadering met Mevrouw Lily Boeykens met het oog op een mogelijke samenwerking op internationaal vlak.
- 9.1.1996 - Deelname panel over "Hoe kunnen we Peking 1995 in België en Vlaanderen concretiseren" (Organisatie CVP Werkgroep Vrouw & Maatschappij, arrondissement Brussel-Halle-Vilvoorde).
- 25.1.1995 - Voorbereiding campagne rond steun voor Bosnische Vrouwen.
- 31.1.1996 - Bijwonen persconferentie voor de lancering van het project Mostar en Novi Travnik, heropbouwen met vrouwen.
- 1.2.1996 - Bijwonen academische zitting te Gent onder "Gender en Kunst" (organisatie Gynaika).
- 19.2.1996 - Telefonisch onderhoud voor BRTN Internationaal over nachtarbeid.

19.2.1996

- Telefonisch interview met de BRTN Internationale omtrent de nachtarbeid voor Vrouwen.